

In case of discrepancies between the French and the English texts, the French text shall prevail

Luxembourg, 11 November 2002

To all the persons and entities supervised by the CSSF

CSSF CIRCULAR 02/76

Re: Restrictive measures in respect of Burma/Myanmar

Dear Sir, Madam,

We are pleased to enclose Commission Regulation (EC) No 1883/2002 of 22 October 2002, amending Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country.

We would like to draw your attention to Article 2 of Regulation (EC) No 1081/2000 according to which the freeze of funds applies to all the persons listed in the Annexe to this Regulation, replacing Annexe II of Regulation (EC) No 1081/2000.

This Regulation came into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities (23 October 2002).

We also invite you to immediately report any relevant information relating to the enclosed Regulation to the Ministry of Foreign Affairs, Division of International Economic Relations.

Yours faithfully,

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Charles KIEFFER
Director

Arthur PHILIPPE
Director

Jean-Nicolas SCHAUS
Director General

Annexe.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1883/2002
of 22 October 2002**

amending Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1081/2000 of 22 May 2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country⁽¹⁾, and in particular the first indent of Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 lists the persons covered by the freezing of funds under that Regulation.
- (2) In Common Position 2002/831/CFSP of 21 October 2002⁽²⁾ the Council decided to update the Annex to Common Position 2000/346/CFSP of 26 April 2000 extending and amending Common Position 96/635/CFSP on Burma/Myanmar⁽³⁾. That Annex contains the

list of persons subject to the restrictive measures set out in point 5(b)(i) and (iii) of Common Position 96/635/CFSP. Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 should, therefore, be amended accordingly.

- (3) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 October 2002.

For the Commission
Christopher PATTEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 285, 23.10.2002, p. 7.

⁽³⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 1.

ANNEX

List of persons referred to in Article 11) *State Peace and Development Council (SPDC):*

Senior Gen Than Shwe	Chairman, also Prime Minister and Minister of Defence (2.2.1933, Kyaukse)
Vice Senior Gen Maung Aye	Vice-Chairman (25.12.1937, Kon Balu)
Gen Khin Nyunt	Secretary One and Political Advisor (11.10.1939, Kyauktan)
Lt-Gen Thura Shwe Mann	Chief of Staff and Coordinator of Special Operations
Lt-Gen Ye Myint	Special Operations 1
Lt-Gen Aung Htwe	Special Operations 2
Lt-Gen Khin Maung Than	Special Operations 3
Lt-Gen Maung Bo	Special Operations 4
Lt-Gen Soe Win	Chief of Air Defence
Lt-Gen Kyaw Win	Chief of Armed Forces Training
Lt-Gen Thein Sein	Adjutant General
Lt-Gen (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	Quartermaster General
Lt-Gen Tin Aye	Chief of Military Procurement and Head of UMEH

2) *Former members of SLORC:*

Lt-Gen Phone Myint (5.1.1931)
Lt-Gen Aung Ye Kyaw (12.12.1930)
Lt-Gen Sein Aung (11.11.1931)
Lt-Gen Chit Swe (18.1.1932)
Lt-Gen Mya Thin (31.12.1931)
Lt-Gen Kyaw Ba (7.6.1932)
Lt-Gen Tun Kyi (1.5.1938)
Lt-Gen Myo Nyunt (30.9.1930)
Lt-Gen Maung Thint (25.8.1932)
Lt-Gen Aye Thoung (13.3.1930)
Lt-Gen Kyaw Min (22.6.1932, Hanzada)
Lt-Gen Maung Hla
Maj-Gen Soe Myint
Lt-Gen Myint Aung

3) *Former Members of SPDC:*

Commodore Nyunt Thein	Former C-in-C Navy
Maj-Gen Kyaw Than	Former C-in-C Air Force (14.6.1941, Bago)

4) *Regional Commanders:*

Maj-Gen Myint Swe	Yangon Command
Brig-Gen Ye Myint	Central Command
Brig-Gen Maung Oo	Western Command
Brig-Gen Maung Maung Swe	Northern Command
Brig-Gen Khin Maung Myint	Eastern Command
Brig-Gen Khin Zaw	Triangle Command
Brig-Gen Thar Aye	Coastal Command
Brig-Gen Htay Oo	South Western Command
Brig-Gen Thura Myint Aung	South Eastern Command

Brig-Gen Myint Hlaing
 Brig-Gen Soe Naing
 Brig-Gen Aung Min

North Eastern Command
 North Western Command
 Southern Command

5) *Deputy regional commanders:*

Brig-Gen Nay Win
 Brig-Gen Tin Latt
 Col Myint Aung
 Brig-Gen San Thein
 Brig-Gen San Tun
 Brig-Gen Soe Myint

Central Command
 Coastal Command
 Eastern Command
 North Eastern Command
 Northern Command
 North Western Command, formerly Deputy Regional
 Commander of Northern Command

Brig-Gen Myo Hla
 Brig-Gen Tint Swe
 Brig-Gen Aung Thein
 Brig-Gen Thura Maung Ni
 Brig-Gen Hsan Hsint
 Col Myint Aung

South Eastern Command
 South Western Command
 Western Command
 Southern Command
 Rangoon Command
 Triangle Command

6) *Other state/divisional commanders:*

Col Thein Kyaing
 Col Aung Thwin
 Col Saw Khin Soe
 Col Kyaw Win

Magwe Division
 Chin State
 Karen State
 Kayah State

7) *Ministers:*

Maj-Gen Nyunt Tin
 U Aung Thaung
 Maj-Gen Saw Lwin
 Maj-Gen Hla Myint Swe
 U Win Aung
 U Soe Tha

Minister for Agriculture and Irrigation
 Minister for Industry I
 Minister for Industry II (1939)
 Minister for Transport
 Minister for Foreign Affairs (28.2.1944, Dawei)
 Minister of National Planning and Economic Development

Lt-Gen Tin Ngwe
 U Than Shwe
 U Tin Win

Minister for Cooperatives
 Minister in The Prime Minister's Office
 Minister of Labour and former Ambassador to the
 United States of America

U Pan Aung
 Brig-Gen Lun Thi
 U Than Aung
 Maj-Gen Ket Sein
 Brig-Gen Pyi Sone
 Maj-Gen Thein Zaw

Minister of Rail Transportation
 Minister of Energy
 Minister for Education
 Minister of Health
 Minister of Commerce

U Khin Maung Thein

Minister of Finance and Revenue (11.11.1934,
 Mandalay)

U Aung Khin
 Maj-Gen Saw Tun
 U Thaung
 Maj-Gen Kyi Aung
 Maj-Gen Sein Htwa

Minister of Religious Affairs
 Minister of Construction
 Minister of Science and Technology
 Minister of Culture
 Minister of Immigration and Manpower also Minister
 of Social Welfare, Relief and Resettlement

Brig-Gen Kyaw Hsan	Minister of Information, formerly Deputy Minister of Commerce
Col Thein Nyunt	Minister for Progress of Border Areas, National Races and Development Affairs
Maj-Gen Tin Htut	Minister of Electric Power
Brig-Gen Thura Aye Myint	Minister of Sports
U Aung Phone	Minister of Forestry
Col Tin Hlaing	Minister of Home Affairs
Brig-Gen Ohn Myint	Minister of Mines
Brig-Gen Maung Maung Thein	Ministry of Livestock and Fisheries
Lt-Gen Min Thein	Minister at the Office of the Chairman of the SPDC
Brig-Gen David Abel	Minister at the Office of Chairman of SPDC, 28.2.1935, Maymyo
8) <i>Other tourism-related appointments:</i>	
Brig-Gen Aye Myint Kyu	Deputy Minister of Hotels and Tourism
U Aung Myint	Head of Office of Minister of Hotels and Tourism
Lt-Col Khin Maung Latt	Director-General, Ministry of Hotels and Tourism
U Myo Lwin	Deputy Director-General, Ministry of Hotels and Tourism
9) <i>Other senior Ministry of Defence officers:</i>	
Vice Admiral Kyi Min	C-in-C Navy, wife Daw Aye Aye
Brig-Gen Myat Hein	C-in-C Air Force
Col Khin Aung Myint	Director of Public Relations and Psychological Warfare
Brig-Gen Win Hlaing	Managing Director, Directorate of Defence Procurement
Col Thein Tun	Director of Signals
Col Hla Tun	Director of Ordnance Services
Col Than Htay	Director of Supply and Transport
Brig-Gen Maung Nyo	Vice Adjutant General
Brig-Gen Kyaw Win	Vice Quartermaster General
Maj-Gen Tin Ngwe	Military Appointment General
Col Khin Maung Sann	Military Appointment Colonel
Maj-Gen Thein Soe	Judge Advocate General
Brig-Gen Saw Hla	Provost Marshal
Rear Admiral Soe Thane	Chief of Staff (Navy)
Col Myint Swe	Chief of Staff (Air)
Lt-Col Zin Aye	Colonel, General Air Staff
Capt Kyaw Naing Myint	Directorate of Defence Procurement, Ministry of Defence
Brig-Gen Khi Yi	Director-General of Myanmar (Burma) Police force (formerly commander of MOMC 21 based at Mong Mit)
10) <i>Members of the office of the chief of military intelligence (OCMI):</i>	
Maj-Gen Kyaw Win	
Brig-Gen Myint Zaw	Division Head
Brig-Gen Hla Aung	
Brig-Gen Kyaw Han	Division Head

Col San Pwint	
Major Shwe Moe	
Lt-Col Khin Maung Thein	11.11.1934, Mandalay
Brig-Gen Thein Swe	
Brig-Gen Kyaw Thein	Division Head
Brig-Gen Si Thu	
Lt-Col Than Aye	
Col Than Tun	Division Head
Lt-Col Maung Htay	
Lt-Col Hla Min	
Commander Ngwe Tun	Chief Foreign Liaison, OCMI
Maj Myo Khine	Deputy Chief Foreign Liaison, OCMI
Capt Ko Ko Oo	Foreign Liaison Officer, OCMI
Lieut Htin Aung Kyaw	Foreign Liaison Officer, OCMI
Capt Soe Than	Foreign Liaison Officer, OCMI
11) <i>Former members of government:</i>	
Lt-Gen Thein Win	Former Minister of Transportation (1937)
Brig-Gen Myo Thant	Former Minister in the Prime Minister's Office
U Kyin Maung Yin	Former Minister in the Deputy Prime Minister's Office (9.4.1931)
U Ohn Gyaw	Former Minister for Foreign Affairs (3.3.1932)
Maj-Gen Kyaw Than	Former Minister of Commerce
Brig-Gen Sein Win	Former Minister of Sports
Col Thein Lwin	Former Area Regional Commander
Col Aye Myint Kyu	Former Deputy Regional Commander
Brig-Gen Pyay Sone	Former Regional Commander
12) <i>Former members of government added from 2000:</i>	
Vice Admiral Maung Maung Khin	Deputy Prime Minister — 23.11.1929
Lt-Gen Tin Tun	Deputy Prime Minister — 28.3.1930
Lt-Gen Win Myint	Formerly Third Secretary of SPDC
Lt-Gen Tin Hla	Former Deputy Prime Minister and Minister for Military Affairs and Quartermaster General
U Aung San	Former Minister for Cooperatives
Vice Admiral Tin Aye	Former Minister of Labour
Maj-Gen Saw Lwin	Former Minister of Hotels and Tourism, 1939
Brig-Gen Win Tin	Former Minister of Telecommunications, Posts and Telegraphs
U Win Sein	Former Minister of Culture, 10.10.1940 Kyaukkyi
Maj-Gen Lun Maung	Former Minister in the Prime Minister's Office
Brig-Gen Kyaw Saw	Former Minister of Information
Brig-Gen Maung Maung	Former Deputy Regional Commander Southern Command, and former Minister at the Office of the Chairman of the SPDC
Then Saw	Minister of Hotels and Tourism, 1939
Brig Gen Chit Than	Former Regional Commander, Triangle Command
Brig Gen Aye Kyway	Former Regional Commander, Coastal Command